



IES MELÉNDEZ VALDÉS

Programa "Onda MV"

Escaleta del Programa

Título: Igualdad: cine y literatura.			
Fecha Emisión Programa: lunes 22 de mayo.			
(Alumnado participante)			
1.- Irene García Marco. (1º Bachillerato)			
2.- Victoria Eugenia Sánchez Pérez.(1º Bachillerato)			
3.- Edurne Viñuela Durán.(1º Bachillerato)			
Profesor-a responsable: Marta Navia Matas.			
Profesorado participante: Marta Navia Matas.			
Descripción del programa: Las alumnas de 1º de Bachillerato han preparado un programa de radio sobre "Igualdad" explicando cómo hemos abordado esta temática a partir de textos, películas y series en clase de Francés.			
Duración Aprox.: 7min		Género: Reportaje	
Equipo Técnico/Sonido:			
Rogelio Palomo Cerrato			
Marta Navia Matas			
Nº Bloque	Locución / Contenido	Recurso de Audio	Tiempo Total
1	EDURNE: Buenos días, esto es Onda MV, la radio educativa del IES Meléndez Valdés. Hoy de nuevo y para concluir nuestra aportación a la radio desde la asignatura de Francés, vamos a hablar de igualdad, un tema que hemos abordado con diferentes lecturas, películas y canciones a lo largo del curso. Os ofrecemos un pequeño resumen.		
2	IRENE: (Lectura de un fragmento literario en francés)		

	<p>L'extrait que l'on vient d'écouter appartient au roman 'Simone Veil, mon héroïne' écrit par l'écrivaine et journaliste d'origine franco-marocaine Leila Slimani. EDURNE</p> <p>Normalement, dans ses articles, elle touche des thèmes polémiques, comme la liberté des femmes. EDURNE</p> <p>Ce texte parle de l'admiration qu'elle a pour Simone Veil et explique qu'elle l'a inspirée dans sa vie et dans son combat féministe.</p>		
<p>3</p>	<p>VICTORIA: Como bien ha dicho mi compañera, el fragmento del texto que acabamos de escuchar pertenece a la novela 'Simone Veil mi heroína' de Leila Slimani, la cual es una escritora y periodista de origen franco-marroquí, en cuyos artículos cuestiona la libertad de las mujeres. En dicha obra plasma su admiración hacia Simone Veil, fuente de su inspiración.</p> <p>EDURNE: Simone Veil est née le 13 juillet 1927 et elle est décédée le 30 juin 2017.</p> <p>VICTORIA: Simone Veil nació el 13 de julio de 1927 y falleció el 30 de junio de 2017.</p> <p>EDURNE: Née dans une famille juive aux origines lorraines, elle est déportée à Auschwitz mais avec l'aide de ses sœurs, elle a réussi à s'échapper en France.</p> <p>IRENE: Creció en el seno de una familia judía que vivía en la región de Lorena ubicada al norte de Francia. Fue deportada junto a su familia al campo de concentración de Auschwitz, pero consiguió escapar junto con sus hermanas a Francia. IRENE</p> <p>EDURNE: Alors elle s'inscrit à la faculté de droit et à l'Institut d'études politiques de Paris. EDURNE</p> <p>VICTORIA: Además, se inscribió en la facultad de derecho y estudios políticos, localizada en París. VICTORIA</p> <p>EDURNE: Puis, elle est entrée dans la magistrature comme haute fonctionnaire. EDURNE</p> <p>IRENE: Después de ello, accedió a la magistratura francesa como alta funcionaria.</p> <p>EDURNE: Quelque temps après, en tant que ministre de la Santé, elle a modifié la loi de l'interruption volontaire de grossesse.</p> <p>VICTORIA: Un tiempo después, obtuvo el cargo de Ministra de la salud y, gracias a ello, pudo modificar la ley del aborto.</p> <p>EDURNE: Elle a été aussi la première présidente au Parlement européen.</p>		

	IRENE:Ha sido, además, la primera presidenta del Parlamento Europeo.		
4	<p>IRENE: Ahora, hablaremos de una película cuya trama es acorde con la temática de la igualdad</p> <p>En outre, nous allons parler du film: “Je ne suis pas un homme facile”.</p> <p>Le protagoniste de l' histoire c'est Damien un homme macho et misogyne qui, a la suite d' un choc, voit son monde s'inverser : il se retrouve dans une société matriarcale où les hommes sont dominés par les femmes et où il perd rapidement son emploi.</p> <p>Il y découvre un cadre différent pour les relations sexuelles et sentimentales. Il tentera de concilier un début de révolte 'masculiste' et son attrait pour une célèbre écrivaine, Alexandra.</p> <p>EDURNE:La película está protagonizada por Damien, un hombre machista que, tras un golpe contra un poste, despierta en un mundo totalmente opuesto al suyo. Ahora, las mujeres son las que gobiernan a los hombres además de que los roles y estereotipos están totalmente inversos, pues los hombres adoptan conductas que son consideradas como típicas en una mujer y las mujeres las adoptan de los hombres. Es por ello que descubre una cara totalmente desconocida tanto de relaciones sexuales como entimentales. A lo largo de la película, tratará de provocar una manifestación 'masculista'</p> <p>Opinión personal.</p>		
5	<p>IRENE:Enfin,nous voulons vous conseiller une série espagnole qui s'appelle: “Une affaire privée”</p> <p>Hemos visto una serie española: “Un asunto privado”, protagonizada por un actor francés muy conocido:Jean Renaud</p> <p>C'est une série dans laquelle on raconte l'histoire d'une jeune dont le père était un prestigieux commissaire. C'est pour ça qu' elle voulait devenir enquêtrice .</p> <p>Mais ça a été très compliqué pour elle car ses collègues ne le leur permettaient (permeté) pas étant donné qu'elle était femme (fam) dans les annès 40</p> <p>Se trata de una serie de intriga, que hemos visto en español con subtítulos en francés y nos ha permitido trabajar el vocabulario y abordar cuestiones gramaticales de forma más práctica y motivadora.</p>		
6	EDURNE: despedida.		

